

Uradni list

Evropske unije

C 394 A



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 55

20. december 2012

Številka objave

Vsebina

Stran

V Objave

UPRAVNI POSTOPKI

Evropski urad za izbor osebja (EPSO)

2012/C 394 A/01	Razpis javnega natečaja – EPSO/AST/125/12 – Strokovno-tehnični uslužbenci (AST 3)	1
2012/C 394 A/02	Razpis javnega natečaja – EPSO/AST/126/12 – Strokovno-tehnični uslužbenci (AST 3) v raziskovalnem sektorju	11

SL

Cena: 3 EUR

V

(Objave)

UPRAVNI POSTOPKI

EVROPSKI URAD ZA IZBOR OSEBJA (EPSO)

RAZPIS JAVNEGA NATEČAJA

EPSO/AST/125/12 – Strokovno-tehnični uslužbenci (AST 3)

(2012/C 394 A/01)

Evropski urad za izbor osebja (EPSO) organizira javni natečaj, s katerim bo na podlagi preverjanj oblikoval rezervni seznam kandidatov za zaposlitev strokovno-tehničnih uslužbencev (*):

**EPSO/AST/125/12 – Strokovno-tehnični uslužbenci (AST 3)
na naslednjih področjih:**

1. REVIZIJA
2. FINANCE/RAČUNOVODSTVO
3. EKONOMIJA/STATISTIKA

Namen tega natečaja je oblikovati rezervne sezname kandidatov za zaposlitev prostih delovnih mest v evropskih institucijah.

Kandidati morajo pred prijavo obvezno prebrati navodila za javne natečaje, ki so objavljena v Uradnem listu Evropske unije C 270 A z dne 7. septembra 2012, in na spletišču urada EPSO.

Navodila so sestavni del razpisa natečaja ter pomagajo kandidatom razumeti pravila v zvezi z natečajnim postopkom in pogoji za prijavo.

KAZALO

- I. SPLOŠNI OKVIR
- II. OPIS NALOG
- III. SPREJEMNI POGOJI
- IV. PRISTOPNI TESTI
- V. OCENJEVALNI CENTER
- VI. REZERVNI SEZNAMI
- VII. PRIJAVA
- PRILOGE

(*) V tem natečaju se vsaka navedba osebe v moškem spolu šteje tudi kot navedba osebe v ženskem spolu.

I. SPLOŠNI OKVIR

1. Število kandidatov področjih	uspešnih po	Področje 1 = 25 Področje 2 = 45 Področje 3 = 40
2. Opombe		Prijavite se lahko le na eno samo področje. Kandidati izberejo natečaj ob elektronski prijavi. Ko prijavo enkrat potrdijo in shranijo, izbire ne morejo več spremeniti.

II. OPIS NALOG

Uslužbenci AST 3 pod nadzorom uradnika sodelujejo pri izvajanju nalog institucije ali organa ter opravljajo operativne, podporne in logistične naloge na različnih področjih delovanja institucije ali organa.

Podroben opis nalog po različnih področjih je v prilogah.

III. SPREJEMNI POGOJI

Kandidati morajo na zadnji dan roka za elektronsko prijavo izpolnjevati naslednje splošne in posebne pogoje:

1. Splošni pogoji

- (a) biti državljani države članice Evropske unije;
- (b) uživati vse državljske pravice;
- (c) izpolniti vse zakonske obveznosti glede služenja vojaškega roka;
- (d) predložiti ustrezna potrdila, ki dokazujejo primernost za opravljanje predvidenega dela.

2. Posebni pogoji

2.1	Diploma: glej prilogo
2.2	Delovne izkušnje: glej prilogo
2.3	Znanje jezikov ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Glej skupni evropski referenčni okvir za jezike – Jezik 1=C1/Jezik 2=B2 – (<http://europass.cedefop.europa.eu/sl/resources/european-language-levels-cefr>).

(a) Jezik 1 in	Glavni jezik: temeljito znanje enega od uradnih jezikov Evropske unije
(b) Jezik 2	Drugi jezik (ki ne sme biti isti kot jezik 1) zadovoljivo znanje angleščine, francoščine ali nemščine V skladu s sodbo Sodišča EU (veliki senat) v zadevi C-566/10 P, Italijanska republika proti Komisiji, morajo institucije EU navesti razloge za omejitev izbire drugega jezika v tem natečaju na omejeno število uradnih jezikov EU. Zato kandidate obveščamo, da so bile možnosti izbire drugega jezika v tem natečaju določene v skladu z interesom službe, na podlagi katerega morajo novo zaposleni uslužbenci nemudoma začeti z delom ter se pri vsakdanjem delu učinkovito sporazumevati. V nasprotnem primeru bi bilo resno ogroženo učinkovito delovanje institucij. V skladu z dolgoletno prakso institucij EU, kar zadeva uporabo jezikov, ki se uporabljajo v notranji komunikaciji, pa tudi ob upoštevanju potreb služb glede zunanje komunikacije ter obdelave spisov so najbolj razširjeni jeziki še naprej angleščina, francoščina in nemščina. Poleg tega angleščino, francoščino in nemščino kot drugi jezik izbere daleč največ kandidatov na natečajih, kadar imajo prosto izbiro glede jezikov. To potrjuje trenutne izobraževalne in strokovne standarde, po katerih se lahko šteje, da je treba za delovno mesto v institucijah Evropske unije obvladati vsaj enega od teh jezikov. Zato skušamo uravnotežiti interes službe ter potrebe in sposobnosti kandidatov ter pri tem upoštevati še posebno področje tega natečaja. V tem smislu je naša odločitev, da se organizirajo preizkusi v teh treh jezikih, legitimna. S tem skušamo zagotoviti, da ne glede na izbiro prvega uradnega jezika kandidati vsaj enega od teh treh uradnih jezikov obvladajo v tolikšni meri, da lahko opravljajo svoje delo. Poleg tega morajo vsi kandidati zaradi enake obravnave, vključno s tistimi, ki enega od teh treh jezikov prijavijo kot prvi uradni jezik, opraviti preizkus v svojem drugem jeziku, ki ga izberejo med temi tremi. Ocena posebnih kompetenc tako institucijam omogoča, da v okolju, ki je zelo podobno dejanskemu delu, ovrednotijo, ali so kandidati sposobni nemudoma začeti opravljati svoje delo. To ne vpliva na poznejše jezikovno usposabljanje, katerega namen je pridobiti sposobnost opravljanja dela v tretjem jeziku v skladu s členom 45(2) kadrovskih predpisov.

IV. PRISTOPNI TESTI

Pristopne teste organizira urad EPSO in se opravljajo prek računalnika. Izbirna komisija določi stopnjo težavnosti in potrdi vsebino testov, ki jih predlaga urad EPSO.

1. Povabljeni kandidati	Na teste boste povabljeni, če ste prijavo potrdili pravočasno (glej oddelek VII). Opozorilo: 1. s potrditvijo prijave izjavljate, da izpolnujete splošne in posebne pogoje iz oddelka III; 2. za sodelovanje pri testih morate izbrati termin; to morate nujno storiti v roku, o katerem boste obveščeni prek računa EPSO.	
2. Vrsta in ocenjevanje testov	Niz testov, sestavljenih iz vprašanj z več možnimi odgovori, za oceno kandidatovih splošnih sposobnosti:	
Test (a)	verbalno razumevanje	ocenjevanje: 0 do 20 točk najmanjše število točk za zadovoljivo oceno: 10 točk
Test (b)	numerično razumevanje	ocenjevanje: 0 do 10 točk
Test (c)	abstraktno razmišljanje	ocenjevanje: 0 do 10 točk
		najmanjše število točk za zadovoljivo oceno pri testih (b) in (c) skupaj: 10 točk

Test (d)	strokovne usposobljenosti: natančnost in jasnost	ocenjevanje: 0 do 20 točk
Test (e)	strokovne usposobljenosti: določanje prednostnih nalog in organizacija dela	ocenjevanje: 0 do 20 točk
		najmanjše število točk za zadovoljivo oceno pri testih (d) in (e) skupaj: 20 točk
Test (f)	situacijski test	ocenjevanje: 0 do 40 točk najmanjše število točk za zadovoljivo oceno: 24 točk
3. Jezik testov	jezik 1 pri testih (a), (b) in (c) jezik 2 pri testih (d), (e) in (f)	

V. OCENJEVALNI CENTER

1. Povabilo	V ocenjevalni center bodo povabljeni — kandidati, ki so dosegli najmanjše število točk za zadovoljivo oceno pri pristopnih testih, in — kandidati ⁽²⁾, ki so dosegli najvišje ocene pri vseh pristopnih testih, in — kandidati, ki na podlagi navedb ob elektronski prijavi ⁽³⁾ izpolnjujejo splošne in posebne pogoje iz oddelka III. Število kandidatov, sprejetih v ocenjevalni center, je približno 2,5-kratno število uspešnih kandidatov, ki je navedeno v tem razpisu natečaja, in bo objavljeno na spletišču urada EPSO (http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/).
2. Ocenjevalni center	Pri preverjanju v ocenjevalnem centru se ocenjujejo naslednje sposobnosti: A. Posebne sposobnosti Posebne sposobnosti bodo preverjene le v okviru študije primera z izbranega področja. B. Splošne sposobnosti ⁽⁴⁾ — analitično mišljenje in reševanje problemov, — komuniciranje, — kakovost in učinkovitost, — učenje in razvoj, — določanje prednostnih nalog in organizacija dela, — vzdržljivost, — skupinsko delo. Ocenjene bodo na podlagi naslednjih elementov ⁽⁵⁾: (a) urejanja predala s prispelo elektronsko pošto („in-tray exercise“), (b) strukturiranega razgovora, (c) študije primera z izbranega področja, (d) skupinske vaje. Kandidati bodo povabljeni k študiji primera ⁽⁶⁾ z izbranega področja (ki je sestavni del preskusov v ocenjevalnem centru) in k drugim elementom preskusov v ocenjevalnem centru. Ta stopnja bo načeloma potekala v Bruslju in bo trajala en dan. Vsaka splošna kompetenca se bo testirala po spodnji predlogi:

⁽²⁾ Če bi si zadnje mesto na seznamu delilo več kandidatov z enako oceno, bodo vsi ti kandidati povabljeni v ocenjevalni center.

⁽³⁾ Te informacije se na podlagi dokazil preverijo pred sestavo rezervnega seznama (glej točko 1 v oddelku VI in točko 2 v oddelku VII).

⁽⁴⁾ Te sposobnosti so podrobno opisane v točki 1.2 Navodil za javne natečaje.

⁽⁵⁾ Vsebine teh testov potrdi komisija.

⁽⁶⁾ Zaradi organizacijskih razlogov se lahko študije primera organizirajo v izbirnih centrih držav članic in/ali Bruslju, neodvisno od drugih preskusov v ocenjevalnem centru.

	Poštni predal	Strukturirani razgovor	Študija primera	Skupinska vaja
Analitično mišljenje in reševanje problemov	x		x	
Komunikacija		x	x	
Kakovost in učinkovitost	x		x	
Učenje in razvoj		x		x
Določanje prednostnih nalog in organizacija dela	x	x		
Vzdržljivost		x		x
Skupinsko delo	x			x
3. Jeziki na testiranju v ocenjevalnem centru	jezik 2			
4. Ocenjevanje	Posebne sposobnosti (test c) 0 do 30 točk najmanjše število točk za zadovoljivo oceno: 15 točk vrednotenje: 30 % končne ocene Splošne sposobnosti: 0 do 10 točk za vsako od splošnih sposobnosti najmanjše število točk za zadovoljivo oceno: 3 točke za vsako sposobnost in 35 točk od 70 za vseh 7 splošnih sposobnosti skupaj vrednotenje: 70 % končne ocene			

VI. REZERVNI SEZNAMI

1. Vpis na rezervne seznane	Komisija ime kandidata uvrsti na rezervni seznam: — če kandidat ⁽⁷⁾ doseže najmanjše število točk za zadovoljivo oceno in najvišje ocene pri vseh preskusih v ocenjevalnem centru (glej število uspešnih kandidatov v točki 1 oddelka I) — in če kandidat na podlagi dokazil izpolnjuje vse sprejemne pogoje. Preverjanje se opravi po uspešnosti v padajočem vrstnem redu, dokler ni doseženo število kandidatov, ki dejansko izpolnjujejo vse sprejemne pogoje in jih je mogoče vpisati na rezervni seznam. Dokazila kandidatov pod tem pragom se ne bodo preverjala. Če se s preverjanjem ugotovi, da navedb ⁽⁸⁾ kandidatov iz njihovih elektronskih prijav ni mogoče potrditi z ustreznimi dokazili, bodo zadevni kandidati izključeni iz natečaja.
2. Razvrstitev	Seznami se oblikujejo po področjih in abecednem redu.

(7) Če bi si zadnje mesto na seznamu delilo več kandidatov z enako oceno, bodo vsi ti kandidati uvrščeni na rezervni seznam.

(8) Navedbe za splošne sposobnosti preverja urad EPSO, navedbe za posebne sposobnosti pa komisija.

VII. PRIJAVA

1. Elektronska prijava	Kandidati se prijavijo z elektronsko prijavo po postopku, ki je opisan na spletišču urada EPSO in zlasti v navodilih za prijavo. Rok (vključno s potrjevanjem): 22. januar 2013 do 12. ure po bruseljskem času.
2. Prijavna dokumentacija	Kandidati, sprejeti v ocenjevalni center, predložijo ⁽⁹⁾ popolno prijavno dokumentacijo (podpisan obrazec za elektronsko prijavo in dokazila), ko pridejo na preskuse v ocenjevalni center. Pogoji: glej točko 6.1 Navodil za javne natečaje.

⁽⁹⁾ Datum preskusov v ocenjevalnem centru bo kandidatom sporočen pravočasno prek računa EPSO.

PRILOGA 1

REVIZIJA

1. Opis nalog

Uradniki bodo opravljali naloge strokovno-tehničnih uslužbencev na enem ali več naslednjih področjih zunanje ali notranje revizije:

- analizirali bodo (pod neposrednim nadzorom glavnega ali imenovanega revizorja) poročila in izjave držav članic ter drugih upravičencev v zvezi z uporabo virov Evropske unije,
- prispevali k oceni učinkovitosti kontrolnih sistemov, ki so jih vzpostavile države članice in drugi upravičenci,
- prispevali k organizaciji posvetovanj med službami, njihovemu spremljanju ter sprejetim nadaljnjim ukrepom,
- prispevali k razvoju revizijskih obiskov in načrtov revizij,
- pomagali pri pripravi revizijskih poročil in zagotavljanju sprejemanja nadaljnjih ukrepov na podlagi priporočil,
- pripravljali postopke, ki bodo imeli finančne in upravne posledice za države članice in druge upravičence, povezane z uporabo virov Evropske unije, ali po potrebi zagotavljali njihovo izvajanje in spremljanje,
- usklajevali odnose z Računskim sodiščem,
- pomagali pri upravljanju pogodb z zunanjimi revizorji, ki zagotavljajo revizijske storitve,
- zagotavljali pomoč pri preverjanju uporabljenega postopka, opredeljevanju tveganj in kontrol ter ocenjevanju ustreznosti in učinkovitosti notranje kontrole, upravljanja tveganj in samega upravljanja,
- si prizadevali za kakovost in metodološko skladnost revizijskih dejavnosti, ki jih izvajajo zadevne službe.

2. Nazivi ali diplome

Kandidat mora imeti z diplomo potrjeno višješolsko izobrazbo, povezano z navedenim področjem,

ALI

z diplomo potrjeno srednješolsko izobrazbo, ki omogoča vpis na višješolsko izobraževanje, in najmanj tri leta delovnih izkušenj, povezanih z navedenim področjem.

Opozorilo: Te najmanj triletno delovne izkušnje so sestavni del diplome in jih ni mogoče upoštevati kot leta delovnih izkušenj, zahtevanih v nadaljevanju razpisa.

3. Delovne izkušnje

Najmanj tri leta delovnih izkušenj, povezanih z navedenim področjem.

Navedene delovne izkušnje štejejo le, če so bile pridobljene po zaključenem študiju, s katerim je mogoče pristopiti k natečaju.

PRILOGA 2

FINANCE/RAČUNOVODSTVO

1. Opis nalog

Uradniki bodo v okviru različnih proračunskih in finančnih dejavnosti institucije, ki izhajajo iz finančne uredbe Evropske unije in njenih izvedbenih določb, po natančnih navodilih in z uporabo posebnih računalniških orodij (informacijski sistem računovodstva) odgovorni za izvajanje nalog, kot so:

- spremljanje proračunskih in finančnih postopkov (upravljanje plačil in obveznosti, preverjanje računov in plačil, nalogi za izterjavo, ocene terjatev),
- sodelovanje pri izdelavi proračunskih napovedi ter priprava poročil in letnih računovodskih izkazov,
- pomoč na področju postopkov javnega naročanja,
- spremljanje terjatev in določanje dohodkov,
- vodenje računovodskih evidenc prihodkov in nadzor nad računovodsko obdelavo,
- pomoč pri pripravi za izvajanje računovodskih in finančnih sistemov,
- vodenje splošnega ali proračunskega računovodstva,
- vzpostavitev, izvajanje in izboljšanje postopkov kakovosti računovodenja, da bi se ublažila računovodska tveganja,
- izvajanje rednih kontrol računovodskih podatkov, da se zagotovi izpolnjevanje ciljev kakovosti računovodenja,
- pomoč pri delih v zvezi z zaključevanjem in pripravo računovodskih izkazov,
- pomoč pri računovodstvu in svetovanje službam institucij,
- upravljanje denarnih sredstev in plačilnih transakcij ter uskladitve računov,
- upravljanje uskladitve splošnega računovodstva in računov izločenih sredstev.

2. Nazivi ali diplome

Kandidat mora imeti z diplomom potrjeno višješolsko izobrazbo, povezano z navedenim področjem,

ALI

z diplomom potrjeno srednješolsko izobrazbo, ki omogoča vpis na višješolsko izobraževanje, in najmanj tri leta delovnih izkušenj, povezanih z navedenim področjem.

Opozorilo: Te najmanj triletno delovne izkušnje so sestavni del diplome in jih ni mogoče upoštevati kot leta delovnih izkušenj, zahtevanih v nadaljevanju razpisa.

3. Delovne izkušnje

Najmanj tri leta delovnih izkušenj, povezanih z navedenim področjem.

Navedene delovne izkušnje štejejo le, če so bile pridobljene po zaključenem študiju, s katerim je mogoče pristopiti k natečaju.

PRILOGA 3

STATISTIKA/EKONOMIJA

1. Opis nalog

Uradniki bodo opravljali naloge strokovno-tehničnih uslužbencev na enem ali več naslednjih področjih:

- nacionalni računi, statistika cen in ključni kazalci,
- statistika državnih financ,
- regionalna in sektorska statistika,
- socialna statistika,
- splošna statistika podjetij,
- sodelovanje pri evropskem statističnem sistemu, mednarodno sodelovanje,
- storitve podjetij na področju statistike in informatike.

Glavne naloge uradnika bodo:

1. Statistične metode, zasnova in standardizacija

- preizkušanje, potrjevanje in nadzor kakovosti statističnih metod,
- pomoč pri pripravi statističnih kazalcev,
- pomoč pri usklajevanju in standardizaciji postopkov, proizvodov in metod za uradne evropske statistike z uporabo sodobnih informacijskih tehnologij,
- pomoč pri razvoju novih proizvodov in novih statističnih dejavnosti.

2. Statistični predpisi in statistično usklajevanje

- sodelovanje pri dejavnostih evropskih institucij v zvezi z oblikovanjem predpisov in usklajevanjem na področju statistike v sodelovanju z drugimi institucijami EU, državami članicami, pridruženimi državami in mednarodnimi organizacijami v zvezi z oblikovanjem predpisov, usklajevanjem in koordinacijo statističnih metod in postopkov.

3. Vodenje in obdelava statističnih podatkov

- potrjevanje in razvrščanje statističnih podatkov,
- izračunavanje izpeljanih podatkov ter ocenjevanje in izvajanje statističnih projekcij,
- zbiranje, pošiljanje in združevanje statističnih podatkov z namenom njihove objave,
- izboljšanje uporabe integriranih podatkov, vključno s podatki iz upravnih virov,
- predobdelava podatkov iz skladišč podatkov, obdelava velikih količin podatkov (t. i. „big data“)/spletnih podatkov/multivariatnih podatkov.

4. Ocena in nadzor kakovosti, revizija podatkov

- pomoč pri reviziji skladnosti in trdnosti metod, proizvodov in statističnih rezultatov,
- ocena kakovosti in zagotavljanje postopka ocenjevanja kakovosti evropskih uradnih statistik.

5. Analiza, svetovanje in razširjanje statističnih in ekonomskih informacij

- analiza ekonomskih in statističnih podatkov ter priprava statističnih ali ekonomskih ocen,
- pomoč pri analizi in oceni potenciala virov v kombinaciji z drugimi viri,
- obdelava zahtevkov za informacije o statističnih in ekonomskih vprašanjih, komunikacija z uporabnikom in svetovanje uporabnikom v zvezi z večnamenskostjo informacij iz skladišč podatkov,
- predstavitev rezultatov, ki bodo objavljeni v statističnih in ekonomskih poročilih (priprava besedil, uporaba večpredstavnostnega gradiva, pisanje za objavo na spletu).

Za opravljanje teh nalog se mora biti kandidat sposoben prilagajati delu na različnih področjih, dobro mora poznati politično in ekonomsko dogajanje ter imeti potrjeno znanje na področju analize, komunikacije, priprave besedil in tehnik objavljanja in vodenja projektov.

2. Nazivi ali diplome

Kandidat mora imeti z diplomo potrjeno višješolsko izobrazbo, povezano z navedenim področjem,

ALI

z diplomo potrjeno srednješolsko izobrazbo, ki omogoča vpis na višješolsko izobraževanje, in najmanj tri leta delovnih izkušenj, povezanih z navedenim področjem.

Opozorilo: Te najmanj triletno delovne izkušnje so sestavni del diplome in jih ni mogoče upoštevati kot leta delovnih izkušenj, zahtevanih v nadaljevanju razpisa.

3. Delovne izkušnje

Najmanj tri leta delovnih izkušenj, povezanih z navedenim področjem.

Navedene delovne izkušnje štejejo le, če so bile pridobljene po zaključenem študiju, s katerim je mogoče pristopiti k natečaju.

RAZPIS JAVNEGA NATEČAJA**EPSO/AST/126/12 – Strokovno-tehnični uslužbenci (AST 3) v raziskovalnem sektorju**

(2012/C 394 A/02)

Evropski urad za izbor osebja (EPSO) organizira javni natečaj, s katerim bo na podlagi kvalifikacij in preverjanj oblikoval rezervni seznam za zaposlitev **strokovno-tehničnih uslužbencev (*) na naslednjih področjih:**

1. **BIOLOGIJA, BIOZNANOSTI IN ZDRAVSTVENE VEDE**
2. **KEMIJA**
3. **FIZIKA IN VEDE O MATERIALIH**
4. **JEDRSKE RAZISKAVE**
5. **NIZKE GRADNJE IN STROJNIŠTVO**
6. **ELEKTROTEHNIKA IN ELEKTRONIKA**

Namen tega natečaja je oblikovati rezervne sezname kandidatov za zapolnitev prostih delovnih mest pri evropskih institucijah, zlasti za Skupno raziskovalno središče Evropske komisije. Večina delovnih mest bo na voljo pri različnih inštitutih Skupnega raziskovalnega središča (JRC):

- Inštitut za transuranske elemente, Karlsruhe (Nemčija),
- Inštitut za referenčne materiale in meritve, Geel (Belgija),
- Inštitut za zdravje in varstvo potrošnikov, Ispra (Italija),
- Inštitut za okolje in trajnostni razvoj, Ispra (Italija),
- Inštitut za zaščito in varnost državljanov, Ispra (Italija),
- Služba za upravljanje objektov na lokaciji v Ispri (Italija),
- Inštitut za tehnološka predvidevanja, Sevilla (Španija),
- Inštitut za energijo, Petten (Nizozemska).

Za področje „jedrske raziskave“ bo na voljo omejeno število delovnih mest (6) pri Evropski komisiji v Luxembourg, natančneje pri Generalnem direktoratu za energetiko (GD ENER).

Kandidati morajo pred prijavo obvezno prebrati navodila za javne natečaje, ki so objavljena v Uradnem listu Evropske unije C 270 A z dne 7. septembra 2012, in na spletišču urada EPSO.

Navodila so sestavni del besedila natečaja ter pomagajo kandidatom razumeti pravila v zvezi z natečajnim postopkom in pogoji za prijavo.

(*) V tem natečaju se vsaka navedba osebe v moškem spolu šteje tudi kot navedba osebe v ženskem spolu.

KAZALO

- I. SPLOŠNI OKVIR
- II. OPIS NALOG
- III. SPREJEMNI POGOJI
- IV. SPREJEM NA NATEČAJ IN IZBOR NA PODLAGI KVALIFIKACIJ
- V. JAVNI NATEČAJ
- VI. REZERVNI SEZNAMI
- VII. PRIJAVA
- PRILOGE

I. SPLOŠNI OKVIR

1. Število uspešnih kandidatov za posamezno področje	1 = 10 2 = 10 3 = 10 4 = 16 5 = 16 6 = 16
2. Opombe	Kandidati se lahko prijavijo le za eno samo področje. Kandidati izberejo natečaj ob elektronski prijavi. Ko prijavo enkrat potrdijo in shranijo, izbire ne morejo več spremeniti.

II. OPIS NALOG

Iskani profili so opisani v prilogah.

III. SPREJEMNI POGOJI

Kandidati morajo **na zadnji dan roka za elektronsko prijavo** izpolnjevati vse naslednje splošne in posebne pogoje:

1. Splošni pogoji

- (a) Kandidati morajo biti državljani ene od držav članic Evropske unije;
- (b) uživati vse državljske pravice;
- (c) izpolniti vse zakonske obveznosti glede služenja vojaškega roka;
- (d) predložiti ustrezna potrdila, ki dokazujejo primernost za opravljanje predvidenega dela.

2. Posebni pogoji

2.1	Nazivi in diplome Glej točko 2 v prilogah.
-----	--

2.2	Delovne izkušnje Glej točko 3 v prilogah.
2.3	Znanje jezikov ⁽¹⁾
jezik 1	Glavni jezik temeljito znanje enega od uradnih jezikov Evropske unije
in	
jezik 2	drugi jezik (ki ne sme biti isti kot jezik 1): zadovoljivo znanje angleščine, francoščine ali nemščine. <i>V skladu s sodbo Sodišča EU (veliki senat) v zadevi C-566/10 P, Italijanska republika proti Komisiji, morajo institucije EU navesti razloge za omejitev izbire drugega jezika v tem natečaju na omejeno število uradnih jezikov EU.</i> <i>Zato kandidate obveščamo, da so bile možnosti izbire drugega jezika v tem natečaju določene v skladu z interesom službe, na podlagi katerega morajo novo zaposleni uslužbenci nemudoma začeti z delom ter se pri vsakdanjem delu učinkovito sporazumevati. V nasprotnem primeru bi bilo resno ogroženo učinkovito delovanje institucij.</i> <i>V skladu z dolgoletno prakso institucij EU, kar zadeva uporabo jezikov, ki se uporabljajo v notranji komunikaciji, pa tudi ob upoštevanju potreb služb glede zunanje komunikacije ter obdelave spisov so najbolj razširjeni jeziki še naprej angleščina, francoščina in nemščina. Poleg tega angleščino, francoščino in nemščino kot drugi jezik izbere daleč največ kandidatov na natečajih, kadar imajo prosto izbiri glede jezikov. To potrjuje trenutne izobraževalne in strokovne standarde, po katerih se lahko šteje, da je treba za delovno mesto v institucijah Evropske unije obvladati vsaj enega od teh jezikov. Zato skušamo uravnotežiti interes službe ter potrebe in sposobnosti kandidatov ter pri tem upoštevati še posebno področje tega natečaja. V tem smislu je naša odločitev, da se organizirajo preizkusi v teh treh jezikih, legitimna. S tem skušamo zagotoviti, da ne glede na izbiro prvega uradnega jezika kandidati vsaj enega od teh treh uradnih jezikov obvladajo v tolikšni meri, da lahko opravljajo svoje delo. Poleg tega morajo vsi kandidati zaradi enake obravnave, vključno s tistimi, ki enega od teh treh jezikov prijavijo kot prvi uradni jezik, opraviti preizkus v svojem drugem jeziku, ki ga izberejo med temi tremi. Ocena posebnih kompetenc tako institucijam omogoča, da v okolju, ki je zelo podobno dejanskemu delu, ovrednotijo, ali so kandidati sposobni nemudoma začeti opravljati svoje delo. To ne vpliva na poznejše jezikovno usposabljanje, katerega namen je pridobiti sposobnost opravljanja dela v tretjem jeziku v skladu s členom 45(2) kadrovskega predpisa.</i>

IV. SPREJEM NA NATEČAJ IN IZBOR NA PODLAGI KVALIFIKACIJ

1. Postopek

Na podlagi navedb kandidata v prijavi se najprej preveri, ali kandidat izpolnjuje splošne in posebne pogoje natečaja, nato pa se opravi izbor na podlagi kvalifikacij.

- (a) Na podlagi navedb kandidata v zvezi s splošnimi in posebnimi pogoji za prijavo se odloči, ali je kandidat uvrščen na seznam kandidatov, ki izpolnjujejo vse pogoje za sprejem na natečaj.

⁽¹⁾ Glej skupni evropski referenčni okvir za jezike – zahtevana stopnja: jezik 1 = C1, jezik 2 = B2
(<http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/CEF/LanguageSelfAssessmentGrid.csp>).

(b) Izbirna komisija nato na podlagi kvalifikacij kandidatov, ki izpolnjujejo sprejemne pogoje, izbere tiste, katerih kvalifikacije (zlasti diplome in delovne izkušnje) najbolj ustrezajo vrsti nalog in merilom izbora, opisanim v natečaju. Ta izbor se opravi **samo** glede na izjave v rubriki „preverjanje dodatnih sposobnosti“ („évaluation de talent/talent screener/Talent Filter“) v prijavi in poteka v dveh fazah:

- Prvi izbor na podlagi kvalifikacij se opravi **samo** glede na izbrane odgovore v rubriki „preverjanje dodatnih sposobnosti“ („évaluation de talent/talent screener/Talent Filter“) v prijavi in vrednost vsakega od zadevnih vprašanj. Izbirna komisija to vrednost (od 1 do 3) določi glede na pomembnost posameznih meril iz točke 4 v prilogah, šele nato začne preverjati prijave. Nato se elektronske prijave kandidatov z najvišjim številom točk uvrstijo v drugi krog izbora.
- V drugem krogu je pregledanih približno **devetkrat** več prijavnih dokumentacij za posamezno področje od števila uspešnih kandidatov, določenega v tem natečaju. Izbirna komisija prouči odgovore kandidatov in vsak odgovor oceni z vrednostmi od 0 do 4. Ocene, pomnožene z vrednostjo posameznega vprašanja, se seštevajo v končno oceno.

Izbirna komisija na podlagi teh končnih ocen sestavi seznam primernih kandidatov. Število kandidatov, povabljenih ⁽²⁾ na testiranje v ocenjevalni center za posamezno področje, je največ **trikrat** višje od števila uspešnih kandidatov. To število se objavi na spletišču urada EPSO (<http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/>).

2. Preverjanje navedb kandidatov

Navedbe kandidatov ob elektronski prijavi bosta po fazi v ocenjevalnem centru in glede na rezultate teh testiranj preverila urad EPSO in izbirna komisija. Prvi bo preverjal izpolnjevanje splošnih pogojev, druga pa posebne pogoje na podlagi dokazil, ki jih predložijo kandidati. Pri ocenjevanju na podlagi kvalifikacij se bodo dokazila upoštevala le za potrditev odgovorov iz rubrike „preverjanje dodatnih sposobnosti“. Če se s preverjanjem ugotovi, da teh navedb ⁽³⁾ ni mogoče potrditi z ustreznimi dokazili, bodo zadevni kandidati izključeni iz natečaja.

Preverjanje kandidatov, ki so med testiranjem v ocenjevalnem centru zbrali najmanjše zahtevano število točk in dosegli najvišje ocene pri preskusih v ocenjevalnem centru (d), (e), (f), in (g) skupaj, se opravi po uspešnosti v padajočem vrstnem redu. Ti kandidati morajo prav tako zbrati najmanjše zahtevano število točk pri testih sposobnosti (a), (b) in (c). Preverjanje se nadaljuje, dokler ni doseženo število kandidatov, ki dejansko izpolnjujejo vse sprejemne pogoje in ki jih je mogoče vpisati na rezervni seznam. Dokazila kandidatov pod tem številom se ne bodo preverjala.

V. JAVNI NATEČAJ

1. Povabilo na testiranje v ocenjevalnem centru	Kandidati ⁽⁴⁾, ki: — na podlagi svojih navedb ob elektronski prijavi izpolnjujejo splošne in posebne sprejemne pogoje iz oddelka III in — so dosegli eno najvišjih ocen pri izboru na podlagi kvalifikacij, bodo povabljeni na testiranje ⁽⁵⁾ v ocenjevalni center. Ta stopnja bo načeloma potekala v Bruslju in bo trajala en dan ali dva dni.
---	---

⁽²⁾ Izbirna komisija bo kandidatom, ki niso bili povabljeni na testiranje v ocenjevalni center, sporočila rezultate njihovih ocen in vrednosti posameznih vprašanj.

⁽³⁾ Te informacije se na podlagi dokazil preverijo pred sestavo rezervnega seznama (glej točko 1 v oddelku VI in točko 2 v oddelku VII).

⁽⁴⁾ Če bi za zadnje mesto več kandidatov doseglo enako oceno, bodo vsi ti kandidati povabljeni v ocenjevalni center.

⁽⁵⁾ Zaradi organizacijskih razlogov se lahko testi razumevanja ter pisno preverjanje (e) organizirajo v izbirnih centrih držav članic in/ali v Bruslju, neodvisno od drugih testiranj v ocenjevalnem centru.

2. Testiranje v ocenjevalnem centru

Kandidati se bodo udeležili treh vrst ocenjevanja:

- sposobnosti razumevanja: testi (a), (b) in (c),
 - posebne sposobnosti: preverjanji (d) in (e),
 - splošne sposobnosti: preverjanji (f) in (g)
 - **ocenjevanje sposobnosti razumevanja**, in sicer na podlagi naslednjih testov ⁽⁶⁾:
 - (a) test verbalnega razumevanja,
 - (b) test numeričnega razumevanja,
 - (c) test abstraktnega razumevanja.
 - **ocenjevanje posebnih sposobnosti** na izbranem področju, in sicer na podlagi naslednjih preverjanj ⁽⁶⁾:
 - (d) strukturiran razgovor o kandidatovi usposobljenosti na področju natečaja, zlasti na podlagi odgovorov iz rubrike „preverjanje dodatnih sposobnosti“ („évaluateur de talent/ talent screener/Talent Filter“) v prijavi,
 - (e) pisno preverjanje (sestava poročila)
 - **ocenjevanje splošnih sposobnosti** ⁽⁷⁾:
 - analitično mišljenje in reševanje problemov,
 - komunikacija
 - kakovost in učinkovitost,
 - usposabljanje in razvoj,
 - določanje prednostnih nalog in organizacija dela,
 - vzdržljivost,
 - skupinsko delo,
- in sicer na podlagi naslednjih preverjanj:
- (f) skupinska vaja,
 - (g) strukturiran razgovor o splošnih sposobnostih.

Vsaka splošna kompetenca se bo testirala po spodnji predlogi:

	Skupinska vaja (f)	Strukturirani razgovor (g)
Analitično mišljenje in reševanje problemov	x	
Komunikacija		x
Kakovost in učinkovitost		x
Usposabljanje in razvoj	x	x
Določanje prednostnih nalog in organizacija dela	x	x
Vzdržljivost	x	x
Skupinsko delo	x	x

3. Jezik preverjanj

Jezik 1 pri testih (a), (b) in (c)
Jezik 2 pri preverjanjih (d), (e), (f) in (g).

⁽⁶⁾ Vsebinsko potrdi izbirna komisija.

⁽⁷⁾ Te sposobnosti so podrobno opisane v točki 1.2 Navodil za javne natečaje.

4. Ocenjevanje	Sposobnosti razumevanja (a) verbalno razumevanje: od 0 do 20 točk najmanjše število točk za zadovoljivo oceno: 10 točk (b) numerično razumevanje: od 0 do 10 točk (c) abstraktno razumevanje: od 0 do 10 točk najmanjše število točk za zadovoljivo oceno pri testih (b) in (c) skupaj: 10 točk Kandidate je mogoče izločiti na podlagi testov (a), (b) in (c), vendar se točke, dosežene pri teh testih, ne bodo prištele k točkam drugih preskusov v ocenjevalnem centru. Posebne sposobnosti Preverjanje (d): od 0 do 50 točk najmanjše število točk za zadovoljivo oceno: 25 točk preverjanje (e): od 0 do 50 točk najmanjše število točk za zadovoljivo oceno: 25 točk vrednost: 65 % skupne ocene Splošne sposobnosti (preverjanji (f) in (g)) od 0 do 10 točk za vsako od splošnih sposobnosti najmanjše število točk za zadovoljivo oceno: 3 točke za vsako sposobnost in 35 točk od 70 za vseh 7 splošnih sposobnosti skupaj vrednost: 35 % skupne ocene
----------------	---

VI. REZERVNI SEZNAMI

1. Vpis na rezervni seznam	Izbirna komisija ime kandidata uvrsti na rezervni seznam, — če kandidat ⁽⁸⁾ doseže najmanjše število točk za zadovoljivo oceno pri vseh testih in preverjanjih od (a) do (g) in najvišje ocene pri vseh preskusih v ocenjevalnem centru (d), (e), (f) in (g) (glej število uspešnih kandidatov v točki 1 oddelka I) — in če kandidat na podlagi dokazil izpolnjuje vse sprejemne pogoje.
2. Razvrstitev	Seznami se sestavijo po abecednem redu za posamezno področje.

VII. PRIJAVA

1. Elektronska prijava	Kandidati se prijavijo z elektronsko prijavo po postopku, ki je opisan na spletišču urada EPSO in zlasti v Navodilih za prijavo. Rok (vključno s potrjevanjem): 22. januar 2013 do 12. ure po bruseljskem času
2. Prijavna dokumentacija	Kandidati, sprejeti v ocenjevalni center, predložijo ⁽⁹⁾ popolno prijavno dokumentacijo (podpisan obrazec za elektronsko prijavo in dokazila), ko pridejo na testiranje v ocenjevalni center. Postopek: glej točko 6.1 Navodil za javne natečaje.

⁽⁸⁾ Če bi za zadnje mesto več kandidatov doseglo enako oceno, bodo vsi ti kandidati uvrščeni na rezervni seznam.

⁽⁹⁾ Datum testiranja v ocenjevalnem centru bo kandidatom sporočen pravočasno prek računa EPSO.

PRILOGA 1

PODROČJE 1: BIOLOGIJA, BIOZNANOSTI IN ZDRAVSTVENE VEDE

1. Opis nalog

Laboratorijski tehniki

Od izbranih uradnikov se pričakuje, da bodo opravljali laboratorijsko delo in zagotavljali tehnično pomoč v okviru raziskav na področjih biologije, bioznanosti in zdravstvenih ved.

Laboratorijski tehniki na znanstvenem področju so odgovorni za opravljanje laboratorijskih nalog, ki vključujejo vzorčenje, testiranje, merjenje, beleženje in analiziranje rezultatov na področju biologije, bioznanosti in zdravstvenih ved. Zagotavljajo tudi vso potrebno tehnično podporo, da se omogoči učinkovito delovanje laboratorija ob spoštovanju pravilnih postopkov ter zdravstvenih in varnostnih smernic.

2. Nazivi in diplome

Kandidati morajo imeti z diplomo potrjeno višješolsko izobrazbo z zadevnega področja

ALI

z diplomo potrjeno srednješolsko izobrazbo, ki omogoča vpis na višješolsko izobraževanje, in najmanj tri leta delovnih izkušenj, od tega dve leti izkušenj, povezanih z zadevnim področjem.

Opomba: Najmanj triletno delovne izkušnje so del diplome in jih ne bo mogoče upoštevati kot leta delovnih izkušenj, zahtevana v nadaljevanju.

3. Delovne izkušnje

Kandidati morajo imeti najmanj **tri leta** delovnih izkušenj na področjih biologije, bioznanosti in zdravstvenih ved.

Navedene delovne izkušnje štejejo le, če so bile pridobljene po zaključenem študiju, s katerim je mogoče pristopiti k natečaju.

4. Merila za izbor

Izbirna komisija bo pri izboru na podlagi kvalifikacij upoštevala naslednja merila:

1. delovne izkušnje pri delu v bioznanstvenem laboratoriju;
2. delovne izkušnje pri delu s kemičnimi snovmi v rokavičnih komorah;
3. delovne izkušnje s posebnimi bioznanstvenimi merilnimi tehnikami (npr. pretočna citometrija, spektrometrija, kromatografske metode, tehnike na podlagi PCR itd.);
4. delovne izkušnje s sistemi kakovosti na področju bioznanosti, kot sta ISO 17025 in GLP;
5. delovne izkušnje z elektronsko in optično mikroskopijo;
6. delovne izkušnje pri delu s sesalskimi celičnimi kulturami in delu v sterilnih pogojih;
7. delovne izkušnje pri pripravi tehničnih poročil o izidih preskusov;
8. delovne izkušnje pri pripravi tehničnih dokumentov za vzdrževanje tehničnih merilnih naprav v bioznanstvenem laboratoriju;
9. delovne izkušnje pri pripravi tehnične specifikacije za nakup laboratorijskega materiala in primerjanju različne preskusne opreme, da se za potrebe laboratorija izbere najustreznejša;
10. delovne izkušnje pri spremljanju dejavnosti pogodbenikov, da se preveri, ali so v skladu z naročilom/specifikacijo;
11. delovne izkušnje pri preverjanju, ali so laboratorijski prostori v skladu z veljavnimi pravili na področju varovanja in varnosti;
12. delovne izkušnje, povezane s katerim koli drugim področjem iz tega natečaja.

PRILOGA 2

PODROČJE 2: KEMIJA

1. Opis nalog

Laboratorijski tehniki

Od izbranih uradnikov se pričakuje, da bodo opravljali laboratorijsko delo in zagotavljali tehnično pomoč na področju kemijskih raziskav.

Laboratorijski tehniki na znanstvenem področju so odgovorni za opravljanje laboratorijskih nalog, ki vključujejo vzorčenje, testiranje, merjenje, beleženje in analiziranje rezultatov na področju kemije. Zagotavljajo tudi vso potrebno tehnično podporo, da se omogoči učinkovito delovanje laboratorija ob spoštovanju pravilnih postopkov ter zdravstvenih in varnostnih smernic.

2. Nazivi in diplome

Kandidati morajo imeti z diplomo potrjeno višješolsko izobrazbo z zadevnega področja

ALI

z diplomo potrjeno srednješolsko izobrazbo, ki omogoča vpis na višješolsko izobraževanje, in najmanj tri leta delovnih izkušenj, od tega dve leti izkušenj, povezanih z zadevnim področjem.

Opomba: Najmanj triletno delovne izkušnje so del diplome in jih ne bo mogoče upoštevati kot leta delovnih izkušenj, zahtevana v nadaljevanju.

3. Delovne izkušnje

Kandidati morajo imeti najmanj **tri leta** delovnih izkušenj na področju kemije.

Navedene delovne izkušnje štejejo le, če so bile pridobljene po zaključenem študiju, s katerim je mogoče pristopiti k natečaju.

4. Merila za izbor

Izbirna komisija bo pri izboru na podlagi kvalifikacij upoštevala naslednja merila:

1. delovne izkušnje s splošnimi laboratorijskimi tehnikami na področju kemije;
2. delovne izkušnje z radiokemičnimi laboratorijskimi tehnikami: ravnanje z radioaktivnimi raztopinami v rokavičnih komorah in manipulatorji v vročih celicah;
3. delovne izkušnje z masno spektrometrijo ter kombinacijo tehnik laserske ablacije in masne spektrometrije (ICP-MS in ICP-OES);
4. delovne izkušnje s kromatografskim ločevanjem in analitskimi tehnikami (GC, HPLC z različnimi detektorji, GC-MS, HPLC-MS itd.);
5. delovne izkušnje z mokrimi kemijskimi analizami, tehnikami ločevanja in tehnikami ločevanja s topili (npr. ekstrakcija trdne faze, ekstrakcija tekoče-tekoče, destilacija, pospešena ekstrakcija s topili, mikrovalna ekstrakcija itd.);
6. delovne izkušnje z elektronsko mikroskopijo, optično mikroskopijo in tehnikami elektronskega in optičnega analiziranja površin (npr. Auger, TIMS, Raman, FT-IR, fluorescenca, UV);
7. delovne izkušnje pri potrjevanju analitičnih metod in izvajanju medlaboratorijskih primerjav;
8. delovne izkušnje
 - pri pripravi enostavnih načrtov poskusa za izvajanje meritev,
 - pri umerjanju in vzdrževanju opreme za kemijske laboratorijske dejavnosti (npr. prepoznavanje in količinsko opredeljevanje kemikalij v različnih matričnih medijih) ter
 - pri izvajanju kemijskih meritev na podlagi zagotovljenih specifikacij;
9. delovne izkušnje pri pripravi tehnične specifikacije za nakup laboratorijskega materiala in primerjanju različne preskusne opreme, da se za potrebe laboratorija izbere najustreznejša;
10. delovne izkušnje pri spremljanju dejavnosti pogodbenikov ter izvajanju preskusov sprejemljivosti, da se preveri, ali so v skladu z naročilom/specifikacijo;
11. delovne izkušnje pri preverjanju, ali so laboratorijski prostori v skladu z veljavnimi pravili na področju varovanja in varnosti;
12. delovne izkušnje, povezane s katerim koli drugim področjem iz tega natečaja.

PRILOGA 3

PODROČJE 3: FIZIKA IN VEDE O MATERIALIH

1. Opis nalog

Laboratorijski tehniki

Od izbranih uradnikov se pričakuje, da bodo opravljali laboratorijsko delo in zagotavljali tehnično pomoč v okviru raziskav na področjih fizike in ved o materialih.

Laboratorijski tehniki na znanstvenem področju so odgovorni za opravljanje laboratorijskih nalog, ki vključujejo vzorčenje, testiranje, merjenje, beleženje in analiziranje rezultatov na področju fizike in ved o materialih. Zagotavljajo tudi vso potrebno tehnično podporo, da se omogoči učinkovito delovanje laboratorija ob spoštovanju pravilnih postopkov ter zdravstvenih in varnostnih smernic.

2. Nazivi in diplome

Kandidati morajo imeti z diplomo potrjeno višješolsko izobrazbo z zadevnega področja

ALI

z diplomo potrjeno srednješolsko izobrazbo, ki omogoča vpis na višješolsko izobraževanje, in najmanj tri leta delovnih izkušenj, od tega dve leti izkušenj, povezanih z zadevnim področjem.

Opomba: Najmanj triletno delovne izkušnje so del diplome in jih ne bo mogoče upoštevati kot leta delovnih izkušenj, zahtevana v nadaljevanju.

3. Delovne izkušnje

Kandidati morajo imeti najmanj **tri leta** delovnih izkušenj na področjih fizike in ved o materialih.

Navedene delovne izkušnje štejejo le, če so bile pridobljene po zaključenem študiju, s katerim je mogoče pristopiti k natečaju.

4. Merila za izbor

Izbirna komisija bo pri izboru na podlagi kvalifikacij upoštevala naslednja merila:

1. delovne izkušnje s splošnimi laboratorijskimi tehnikami na področju fizike;
2. delovne izkušnje s tehnikami neporušitvenega preskušanja (npr. meroslovje, vizualni pregled, ultrazvočne tehnike, profilometrija);
3. delovne izkušnje z masno spektroskopijo, vakuumsko tehnologijo, laserskimi tehnikami in meritvami;
4. delovne izkušnje z visokotemperaturnimi materiali in tehnologijo visokotemperaturnih peči, visokotemperaturnimi merjenji, pirometrijo;
5. delovne izkušnje z mehanskim testiranjem materialov: trdota, preskušanje natezanja ali upogibanja, kontrola površine razpoke);
6. delovne izkušnje z optično mikroskopijo ter elektronsko in optično mikroskopijo, tehnikami elektronskega in optičnega analiziranja ter tehnikami analiziranja površin;
7. delovne izkušnje pri pripravi tehničnih poročil o izidih preskusov;
8. delovne izkušnje pri pripravi tehnične specifikacije za nakup laboratorijskega materiala in primerjanju različne preskusne opreme, da se za potrebe laboratorija izbere najustreznejša;
9. delovne izkušnje pri spremljanju dejavnosti pogodbenikov, da se preveri, ali so v skladu z naročilom/specifikacijo;
10. delovne izkušnje pri izvajanju preskusov sprejemljivosti za kupljeno opremo;
11. delovne izkušnje pri preverjanju, ali so laboratorijski prostori v skladu z veljavnimi pravili na področju varovanja in varnosti;
12. delovne izkušnje, povezane s katerim koli drugim področjem iz tega natečaja.

PRILOGA 4

PODROČJE 4: JEDRSKE RAZISKAVE

1. Opis nalog

Laboratorijski tehniki

Od izbranih uradnikov se pričakuje, da bodo opravljali laboratorijsko delo in zagotavljali tehnično pomoč na področju jedrskih raziskav.

Laboratorijski tehniki na znanstvenem področju so odgovorni za opravljanje laboratorijskih nalog, ki vključujejo vzorčenje, testiranje, merjenje, beleženje in analiziranje rezultatov na področju jedrskih raziskav. Zagotavljajo tudi vso potrebno tehnično podporo, da se omogoči učinkovito delovanje laboratorija ob spoštovanju pravilnih postopkov ter zdravstvenih in varnostnih smernic.

2. Nazivi in diplome

Kandidati morajo imeti z diplomo potrjeno višješolsko izobrazbo z zadevnega področja

ALI

z diplomo potrjeno srednješolsko izobrazbo, ki omogoča vpis na višješolsko izobraževanje, in najmanj tri leta delovnih izkušenj, od tega dve leti izkušenj, povezanih z zadevnim področjem.

Opomba: Najmanj triletno delovne izkušnje so del diplome in jih ne bo mogoče upoštevati kot leta delovnih izkušenj, zahtevana v nadaljevanju.

3. Delovne izkušnje

Kandidati morajo imeti najmanj **tri leta** delovnih izkušenj na področju jedrskih raziskav.

Navedene delovne izkušnje štejejo le, če so bile pridobljene po zaključenem študiju, s katerim je mogoče pristopiti k natečaju.

4. Merila za izbor

Izbirna komisija bo pri izboru na podlagi kvalifikacij upoštevala naslednja merila:

1. delovne izkušnje pri delu v jedrskem laboratoriju in s postopki zaščite pred sevanjem;
2. delovne izkušnje pri delu z radioaktivnimi snovmi v rokavičnih komorah in vročih celicah z manipulatorji;
3. delovne izkušnje s tehnikami neporušitvenega preskušanja (npr. meroslovje, vizualni pregled, ultrazvočne tehnike, profilometrija);
4. delovne izkušnje z masno spektroskopijo, spektroskopijo z žarki gama, spektroskopijo alfa in beta, tehnikami skeniranja/tomografije, vakuumsko tehnologijo in tehnologijo peči;
5. delovne izkušnje s sistemi za zadrževanje in nadzor;
6. delovne izkušnje z mehanskim testiranjem materialov: trdota, preskušanje natezanja ali upogibanja, kontrola površine razpoke);
7. delovne izkušnje z optično mikroskopijo, elektronsko in optično mikroskopijo ter tehnikami elektronskega in optičnega analiziranja (npr. EDS, EMPA, SIMS);
8. delovne izkušnje pri pripravi tehničnih poročil o izidih preskusov;
9. delovne izkušnje pri pripravi tehnične specifikacije za nakup laboratorijskega materiala in primerjanju različne preskusne opreme, da se za potrebe laboratorija izbere najustreznejša;
10. delovne izkušnje pri spremljanju dejavnosti pogodbenikov, da se preveri, ali so v skladu z naročilom/specifikacijo;
11. delovne izkušnje pri preverjanju, ali so laboratorijski prostori v skladu z veljavnimi pravili na področju varovanja in varnosti;
12. delovne izkušnje, povezane s katerim koli drugim področjem iz tega natečaja.

PRILOGA 5

PODROČJE 5: NIZKE GRADNJE IN STROJNIŠTVO

1. Opis nalog

Tehniki

Od izbranih uradnikov se pričakuje, da bodo zagotavljali tehnično pomoč na področjih nizkih gradenj in strojništva.

Tehniki na področju nizkih gradenj in strojništva zagotavljajo podporo, tako da inženirjem pomagajo na področju raziskav ter praktične uporabe znanstvenih, matematičnih, strojnih in tehničnih načel pri zasnovi stavbne, gradbene in strojne opreme. Zagotavljajo vso potrebno tehnično podporo ob spoštovanju pravilnih postopkov in varnostnih smernic.

2. Nazivi in diplome

Kandidati morajo imeti z diplomo potrjeno višješolsko izobrazbo z zadevnega področja

ALI

z diplomo potrjeno srednješolsko izobrazbo, ki omogoča vpis na višješolsko izobraževanje, in najmanj tri leta delovnih izkušenj, od tega dve leti izkušenj, povezanih z zadevnim področjem.

Opomba: Najmanj triletno delovne izkušnje so del diplome in jih ne bo mogoče upoštevati kot leta delovnih izkušenj, zahtevana v nadaljevanju.

3. Delovne izkušnje

Kandidati morajo imeti najmanj **tri leta** delovnih izkušenj na področjih nizkih gradenj in strojništva.

Navedene delovne izkušnje štejejo le, če so bile pridobljene po zaključenem študiju, s katerim je mogoče pristopiti k natečaju.

4. Merila za izbor

Izbirna komisija bo pri izboru na podlagi kvalifikacij upoštevala naslednja merila:

1. delovne izkušnje pri proizvodnji mehanskih sestavnih delov;
2. delovne izkušnje pri zasnovi mehanskih sestavnih delov (s CAD-CAM rešitvami ali brez njih);
3. delovne izkušnje s tehnologijami sestavljanja in varjenja;
4. delovne izkušnje pri delu v jedrskem okolju;
5. delovne izkušnje pri uporabi/nadzorovanju strojnega orodja;
6. delovne izkušnje pri zasnovi in specifikacijah tehnične infrastrukture;
7. delovne izkušnje pri zasnovi in specifikacijah glede sistema vodne ali ventilacijske infrastrukture;
8. delovne izkušnje pri vzdrževanju strojnih naprav v industrijskih obratih;
9. delovne izkušnje pri pripravi tehnične specifikacije za nakup laboratorijskega materiala in primerjanju različne preskusne opreme, da se za potrebe laboratorija izbere najustreznejša;
10. delovne izkušnje pri spremljanju dejavnosti pogodbenikov ter izvajanju preskusov sprejemljivosti, da se preveri, ali so v skladu z naročilom/specifikacijo;
11. delovne izkušnje pri preverjanju, ali so laboratorijski prostori v skladu z veljavnimi pravili na področju varovanja in varnosti;
12. delovne izkušnje, povezane s katerim koli drugim področjem iz tega natečaja.

PRILOGA 6

PODROČJE 6: ELEKTROTEHNIKA IN ELEKTRONIKA**1. Opis nalog***Tehniki*

Od izbranih uradnikov se pričakuje, da bodo zagotavljali tehnično pomoč na področjih elektrotehnike in elektronike.

Tehniki na področju elektrotehnike in elektronike zagotavljajo podporo, tako da inženirjem pomagajo na področju raziskav ter praktične uporabe znanstvenih, matematičnih, strojnih in tehničnih načel pri zasnovi, razvoju in namestitvi električne in elektronske opreme. Zagotavljajo vso potrebno tehnično podporo ob spoštovanju pravih postopkov in varnostnih smernic.

2. Nazivi in diplome

Kandidati morajo imeti z diplomo potrjeno višješolsko izobrazbo z zadevnega področja

ALI

z diplomo potrjeno srednješolsko izobrazbo, ki omogoča vpis na višješolsko izobraževanje, in najmanj tri leta delovnih izkušenj, od tega dve leti izkušenj, povezanih z zadevnim področjem.

Opomba: Najmanj triletno delovne izkušnje so del diplome in jih ne bo mogoče upoštevati kot leta delovnih izkušenj, zahtevana v nadaljevanju.

3. Delovne izkušnje

Kandidati morajo imeti najmanj **tri leta** delovnih izkušenj na področjih elektrotehnike in elektronike.

Navedene delovne izkušnje štejejo le, če so bile pridobljene po zaključenem študiju, s katerim je mogoče pristopiti k natečaju.

4. Merila za izbor

Izbirna komisija bo pri izboru na podlagi kvalifikacij upoštevala naslednja merila:

1. delovne izkušnje z laboratorijskimi tehnikami na elektrotehničnem in elektronskem področju;
2. delovne izkušnje pri izvajanju električnih in elektronskih meritev na podlagi zagotovljenih specifikacij (sistemi za pridobivanje podatkov, posebne merilne naprave, daljinsko upravljanje, upravljanje podatkovnih baz, računalniško znanje);
3. delovne izkušnje pri opredeljevanju in izvajanju električnih in elektronskih tokokrogov za zadovoljevanje posebnih potreb (npr. posebne meritve ali logične funkcije, visokonapetostni ali nizkonapetostni krogi, plošče tiskanega vezja, montaža sestavnih delov, verifikacija/odpravljanje napak vezij, programljiva vezja FPGA in CPLD, mikroprocesorji);
4. delovne izkušnje pri vzpostavljanju električnega in elektronskega načrta, vključno s programljivim logičnim krmilnikom (PLC) in/ali servo regulatorjem (npr. osnovna regulacija in koncept servo krmila, namestitve računalniške strojne opreme, uporaba/verifikacija programske opreme, jeziki programske opreme);
5. delovne izkušnje pri vzdrževanju električnih in elektronskih naprav (npr. organizacija in načrtovanje vzdrževanja, preverjanje vzdrževanja, ravnanje z nadomestnimi deli);
6. delovne izkušnje pri umerjanju opreme v skladu z vnaprej določenim postopkom in načrtom vzdrževanja (npr. tehnike umerjanja, postopki in načrtovanje certifikacije, standardi ISO in IEC);
7. delovne izkušnje pri pripravi tehničnih poročil o izidih preskusov;
8. delovne izkušnje pri pripravi tehnične specifikacije za nakup laboratorijskega materiala in primerjanju različne preskusne opreme, da se za potrebe laboratorija izbere najustrežnejša;
9. delovne izkušnje pri spremljanju dejavnosti pogodbenikov, da se preveri, ali so v skladu z naročilom/specifikacijo;
10. delovne izkušnje pri izvajanju preskusov sprejemljivosti za kupljeno opremo;
11. delovne izkušnje pri preverjanju, ali so laboratorijski prostori v skladu z veljavnimi pravili na področju varovanja in varnosti;
12. delovne izkušnje, povezane s katerim koli drugim področjem iz tega natečaja.

PREGLED „NATEČAJEV“ UL C A

Spodaj je naveden seznam UL C A, objavljenih v tekočem letu.

Če ni drugače navedeno, so bili UL objavljeni v vseh jezikovnih različicah.

8	(DA/EL/HU/IT/MT/PL)	212	(PL)
10		214	(SK)
17	(LT)	215	(DE/EN/FR)
20	(EN)	228	(SL)
22	(DE/EN/FR)	266	
27		270	
30	(FR)	274	(CS)
31	(ES)	275	(LV)
37		276	(DE/EN/FR)
44		278	
46		281	(MT)
53		283	(SV)
55		285	(ES)
59		288	(DE/EN/FR)
69	(DE/EN/FR)	290	
70	(EL)	291	
71	(ES)	292	(HU)
74	(HU)	294	(BG)
75	(NL)	296	(BG)
76		300	
77	(RO)	302	
84	(DE/EN/FR)	304	(DE/EN/FR)
86		305	
90	(EN)	307	(DE/EN/FR)
101		314	
110	(DE/EN/FR)	316	
114		324	(DE/EN/FR)
121	(BG)	339	
122		340	(LT)
134		349	(DE/EN/FR)
136	(PT)	352	
140		368	
144	(DE/EN/FR)	369	(EN/FR)
146	(CS/DA)	370	
160		375	(DE/EN/FR)
161		377	(DE/EN/FR)
169	(DE/EN/FR)	382	(DE/EN/FR)
180	(DE/EN/FR)	384	(SV)
187		385	
189		390	(HU)
197	(DA/DE/EN/SK)	394	
198	(EN/FR)		
199	(DE/EN/FR)		
204	(ET/GA/LV/PT)		
206	(CS)		
210	(LT)		
211	(MT)		

Cena naročnine 2012 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 310 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	840 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	200 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljane akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SL